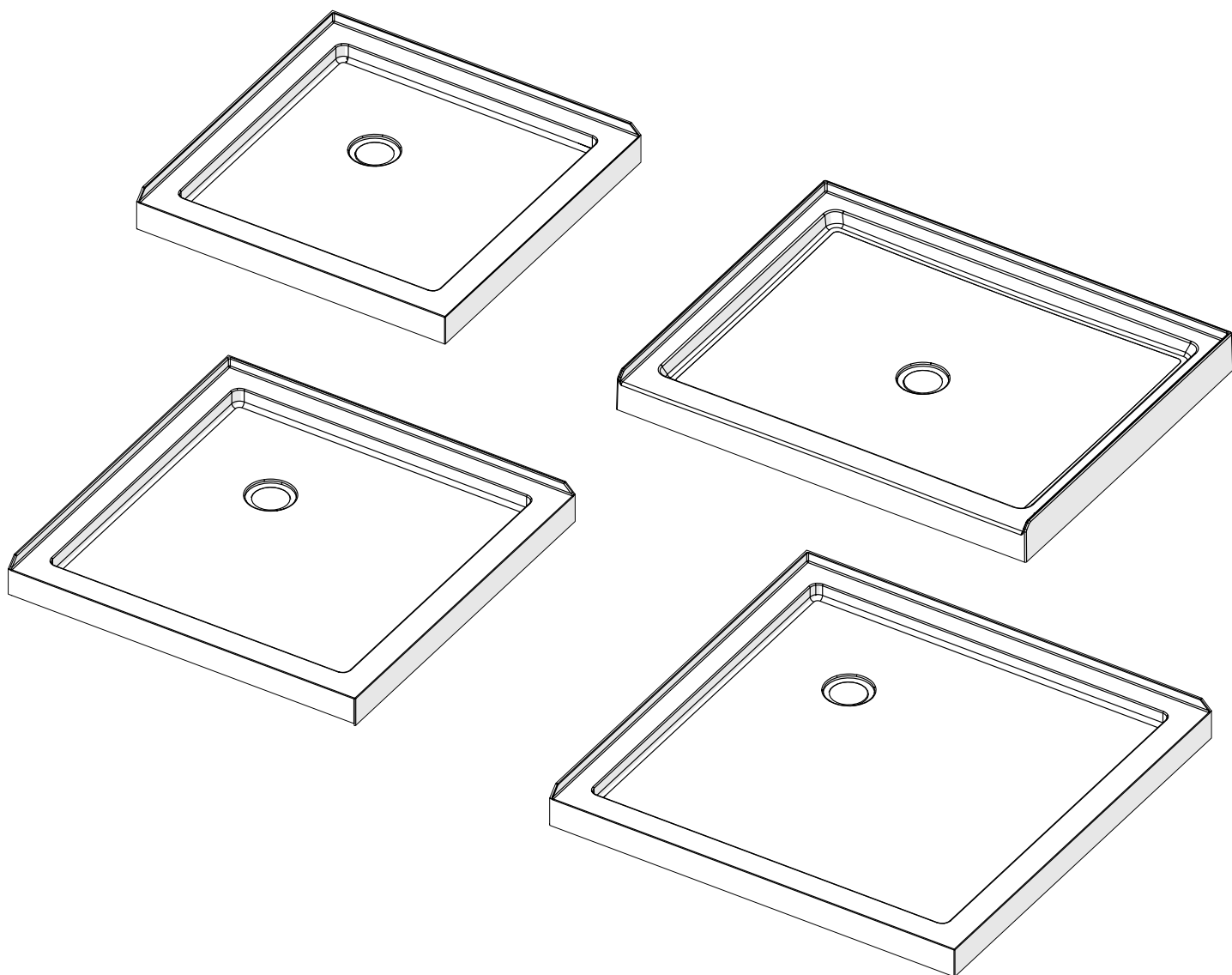


INSTALLATION INSTRUCTIONS
GUIDE D'INSTALLATION
GUÍA PARA INSTALACIÓN

Shower Bases • Bases de douche • Bases de Ducha



Read all instructions carefully before proceeding.

Lire toutes les instructions attentivement avant de commencer l'installation.

Leer detenidamente todas las instrucciones antes de comenzar la instalación.

SAVE THIS GUIDE FOR FUTURE REFERENCE.

CONSERVER POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.

CONSERVE ESTE MANUAL COMO REFERENCIA.

IMPORTANT • Record the serial number
IMPORTANT • Noter le numéro de série
IMPORTANTE • Registre el número de serie

Serial number • Numéro de série • Número de Serie

Introduction • Introduction • Introducción

We can assure you that the manufacturer uses only the finest materials and employs strict quality control measures to ensure that each and every unit meets the highest quality standards.

This manual contains general information on the installation of our units. It is important to closely follow the step-by-step instructions to ensure proper installation of your shower.

Nous pouvons vous garantir que le fabricant a utilisé les meilleurs matériaux et appliqué les mesures de contrôle de la qualité les plus rigoureuses pour s'assurer que chaque unité répond aux normes les plus strictes.

Ce guide fournit des renseignements généraux concernant l'installation de nos unités. Il est important de bien suivre toutes les instructions pour assurer l'installation appropriée de la douche.

Le garantizamos que el fabricante utiliza los mejores materiales y aplica rigurosas medidas de control para asegurarse de que cada unidad cumpla con las más estrictas normas de calidad.

Este manual contiene información general sobre la instalación de nuestras unidades. Para garantizar la instalación adecuada de su ducha, es importante leer las instrucciones detenidamente y seguir las paso a paso.

Table of contents • Table des matières • Índice

Introduction	2	Introduction	2	Introducción	2
Before you begin	4	Avant de commencer	4	Antes de comenzar	4
General considerations	5	Règles générales	5	Reglas generales	5
Tools and supplies required	5	Outils et matériel requis	5	Herramientas y materiales necesarios	5
1. Building the structure	6	1. Construction de la structure	6	1. Construcción de la estructura	6
2. Base installation	7	2. Installation de la base	7	2. Instalación de la base	7
2.1 Drain Opening	7	2.1 Ouverture du drain	7	2.1 Apertura para drenaje	7
2.3 Leveling and fastening the Base	8	2.3 Mise à niveau et fixation de la base	8	2.3 Nivelación y fijación de la base	8
Maintenance	10	Entretien	10	Limpieza y mantenimiento	10
Limited warranty	11	Garantie limitée	11	Garantía limitada	11



Before you begin • Avant de débiter • Antes de comenzar



Carefully read all instructions before beginning the installation.

Consult local building codes to ensure that the installation complies with standards in your area.

Remove the unit from its packaging. Before disposing of the packaging material, inspect the unit carefully. Should you discover any damage or defect in the finish, contact your distributor. The warranty does not cover damages or defects in the finish after the unit has been installed. The manufacturer is not responsible for any shipping damages once the product has been delivered to the carrier in good condition. Any complaint regarding damage occurring during transport must be made directly to the carrier.

Move the unit close to where it is to be installed before beginning the work. If necessary, disassemble sections of the unit before moving it, retaining all nuts and bolts.

To protect the unit during installation, we recommend laying a piece of cardboard on the base.

Ensure that the floor is level. If you are renovating, remove the existing drywall before doing the framing and plumbing. Make sure that the walls are properly insulated and comply with all applicable building codes.

If your unit includes factory-installed plumbing, consult the corresponding installation instructions and user guide for specific framing instructions.

Lire les instructions attentivement avant de commencer l'installation.

Consulter les codes de construction locaux pour assurer une installation conforme aux normes.

Retirer l'unité de son emballage. Avant de disposer de l'emballage, s'assurer que l'unité est en bon état. Si l'inspection révèle que l'unité est endommagée ou qu'il y a un défaut de finition, communiquer avec le distributeur. La garantie ne couvre pas les dommages ou les défauts de finition une fois l'unité installée. Le fabricant cesse d'être responsable des dommages attribuables au transport dès que l'unité est acheminée au transporteur. Toute plainte liée à un dommage attribuable au transport doit être faite directement auprès du transporteur.

Placer l'unité près du lieu d'installation avant de débiter les travaux. Démonter les sections de l'unité au besoin et conserver tous les boulons et écrous.

Afin de protéger l'unité lors de l'installation, il est conseillé de placer un morceau de carton dans le fond de l'unité.

Vérifier si le plancher est de niveau. S'il s'agit de rénovations, on doit enlever les surfaces murales existantes avant d'installer la structure et la plomberie. Vérifier si les murs sont bien isolés et conformes au code du bâtiment en vigueur.

Si l'unité comporte un système de plomberie installé en usine, consulter le guide d'installation et d'utilisation correspondant pour connaître les renseignements spécifiques à la construction de la structure.

Lea detenidamente todas las instrucciones antes de comenzar la instalación.

Consulte los códigos de construcción de su región para asegurarse de que la instalación respete las normas locales.

Retire la unidad del embalaje. Antes de deshacerse del embalaje, verifique cuidadosamente la unidad. Si descubre algún daño o defecto en el acabado, comuníquese con el distribuidor. Una vez que haya instalado la unidad, la garantía no cubrirá los daños o defectos de acabado. El fabricante no se hace responsable de los daños ocasionados durante el transporte después de haber entregado el producto en buen estado al transportista. Toda queja por daños ocasionados durante el transporte deberá presentarse directamente al transportista.

Antes de comenzar con la instalación, acerque la unidad al lugar donde se colocará. Si fuera necesario, desmonte ciertas partes de la unidad antes de moverlas. Conserve todas las tuercas y tornillos.

Para proteger la unidad durante la instalación, se recomienda colocar un trozo de cartón sobre la base.

Asegurarse de que el piso esté a nivel. Si se trata de una remodelación, retire la pared de yeso existente antes de instalar la estructura y la plomería. Verifique que las paredes tengan la aislación adecuada y cumplan con los códigos de construcción correspondientes.

Si la unidad incluye un sistema de plomería preinstalado de fábrica, consulte las instrucciones específicas sobre la construcción de la estructura que aparecen en la guía de instalación y utilización.



General considerations • Règles générales • Reglas Generales



Framing

DO NOT DO ANY FRAMING WORK UNTIL YOU HAVE RECEIVED THE UNIT. The framing structure must be measured against the unit to ensure a proper fit.

Plumbing

Install all plumbing and drainage before securing the unit in place. **It is always recommended to have the plumbing performed by a skilled professional plumber.**

Before drilling a hole in the floor for the drainpipe, ensure that the space beneath is free of (pipes, floor joists, heating ducts, electrical wires, etc.).

Replacement parts

If you require replacement parts, do not return the unit to the store. Call our technical services, when calling have in hand the product serial number, article number and part description. To accurately identify parts, refer to the illustration in the parts and components section.

Construction de la structure

NE PAS CONSTRUIRE LA STRUCTURE AVANT D'AVOIR REÇU L'UNITÉ. Afin d'assurer une installation appropriée, on doit vérifier les dimensions de la structure à partir de celles de l'unité.

Plomberie

Mettre en place toute la plomberie et le tuyau d'évacuation avant de fixer l'unité. **Il est recommandé de faire exécuter ces travaux par un plombier professionnel et compétent.**

Avant de percer le plancher pour le tuyau d'évacuation, s'assurer qu'il n'y a aucun élément caché sous le plancher (tuyaux, solives, conduits de chauffage, fils électriques, etc.).

Pièces de rechange

Pour obtenir des pièces de rechange, ne pas renvoyer le produit au distributeur. Communiquez avec notre service technique, il suffit avoir en main le numéro de série, le numéro de l'article et la description de la pièce. Se référer à l'illustration des pièces pour bien les identifier.

Construcción de la estructura

NO CONSTRUYA LA ESTRUCTURA ANTES DE RECIBIR LA UNIDAD. Para asegurarse de realizar la instalación adecuada, es necesario comparar las medidas de la estructura con las de la unidad.

Plomería

Instale la plomería y la tubería de desagüe antes de fijar la unidad. **Para realizar los trabajos de plomería, se recomienda recurrir siempre a los servicios de un plomero calificado y competente.**

Antes de perforar el piso para colocar el tubo de desagüe, asegúrese de que no haya elementos ocultos debajo del piso (caños, viguetas, conductos de calefacción, cableado eléctrico, etc.)

Piezas de recambio

Para obtener piezas de recambio, no devuelva la unidad a la tienda. Comuníquese con servicio técnico, por favor indique el número de serie, número de artículo y la descripción de la pieza. Para facilitar la identificación correcta de las piezas, consulte la ilustración que aparece en la sección "Piezas y Componentes".

Tools and supplies required • Outils et matériel requis • Herramientas y materiales necesarios

Tools required

- Electric drill
- 3/16" drill bit
- Circular saw
- Measuring tape
- Pencil
- Screwdriver
- Level
- Safety glasses

Supplies required

- Silicone sealant
- #8 x 1 1/4" screws
- Wooden shims
- Cement

Standard 3.5-inch drain required

Outils requis

- Perçuse électrique
- Mèche 3/16 po
- Scie circulaire
- Ruban à mesurer
- Crayon
- Tournevis
- Niveau
- Lunettes de sécurité

Matériel requis

- Calfeutrage à base de silicone
- Vis no 8 x 1 1/4 po
- Cales de bois
- Mortier

Drain standard de 3,5 pouces requis

Herramientas Necesarias

- Taladro eléctrico
- Broca de 3/16"
- Sierra circular
- Cinta métrica
- Lápiz
- Destornillador
- Nivel
- Gafas protectoras

Materiales Necesarios

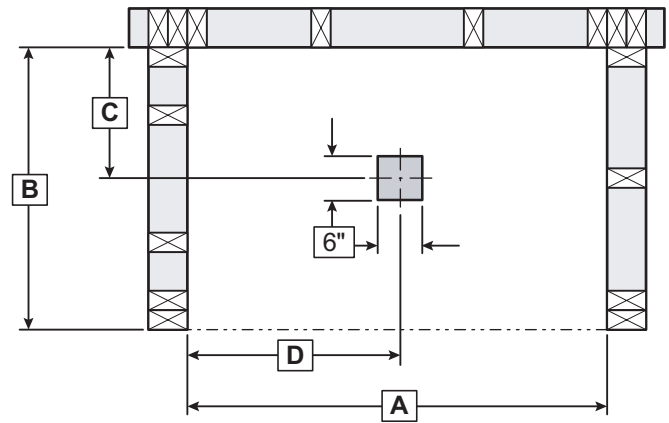
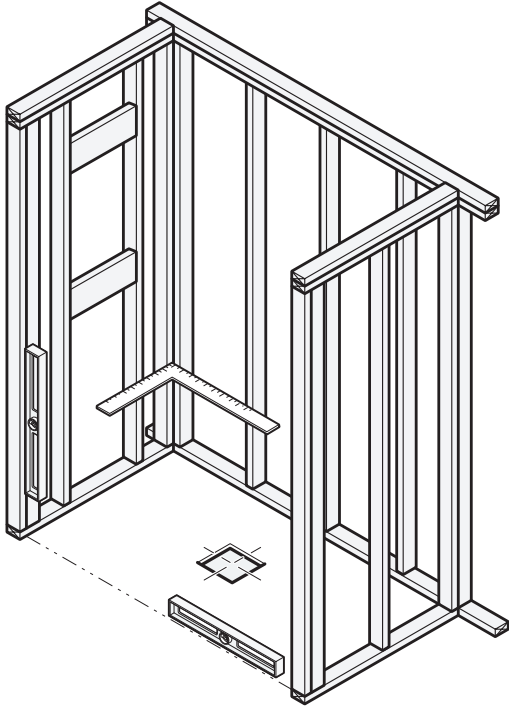
- Sellador de silicona
- Tornillos No.8 x 1 1/4"
- Cuñas de Madera
- Cemento

Se requiere un desagüe estándar de 3.5 pulgadas.

1. Building the structure - Alcove • Construction de la structure - Alcôve • Construcción de la estructura - Nicho



The dimensions of the structure must be checked against the unit dimensions.
Les dimensions de la structure doivent être vérifiées à partir des dimensions de l'unité.
Las dimensiones de la estructura deben verificarse a partir de las dimensiones de la unidad.

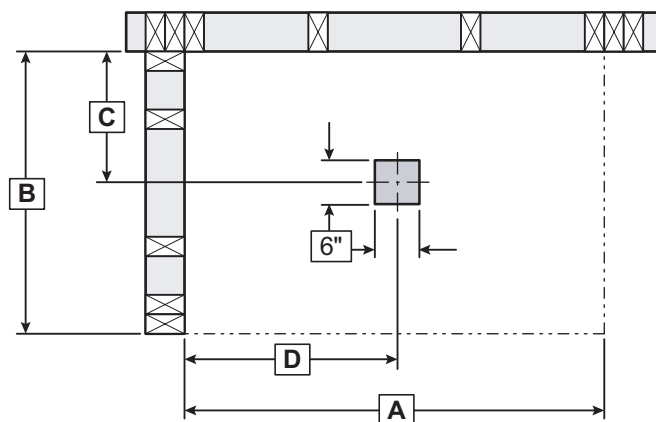
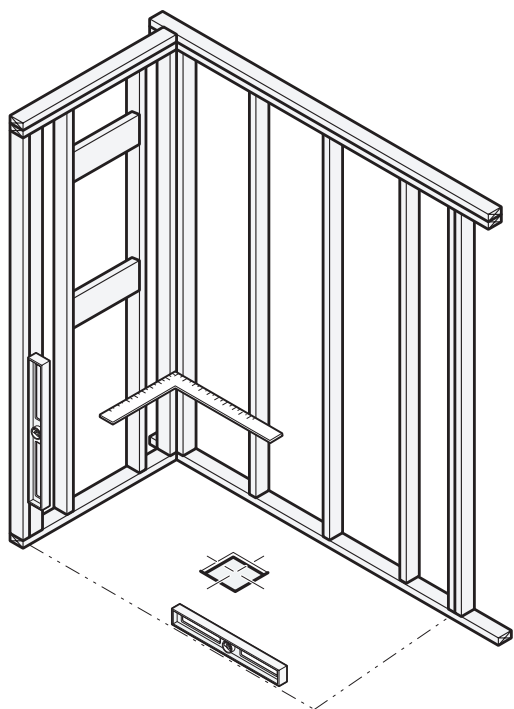


	A	B	C	D
4832	48" (1219)	32" (813)	15" (381)	24" (610)
4836	48" (1219)	36" (914)	15" (381)	24" (610)
6032 LH	60" (1524)	32" (813)	15" (381)	12" (305)
6032 RH	60" (1524)	32" (813)	15" (381)	48" (1219)
6036 LH	60" (1524)	36" (914)	18" (457)	12" (305)
6036 RH	60" (1524)	36" (914)	18" (457)	48" (1219)

* These measurements are those of the unit; for easier installation, add 1/4" (6 mm) to dimensions A and B. • Ces dimensions sont celles de l'unité; pour faciliter l'installation, ajouter 1/4 po (6 mm) aux dimensions A et B. • Estas dimensiones son las de la unidad; para facilitar la instalación, agregar 1/4" (6 mm) a las dimensiones A y B.

1. Building the structure - Corner • Construction de la structure - En coin • Construcción de la estructura - En esquina

The dimensions of the structure must be checked against the unit dimensions.
Les dimensions de la structure doivent être vérifiées à partir des dimensions de l'unité.
Las dimensiones de la estructura deben verificarse a partir de las dimensiones de la unidad.



	A	B	C	D
3232	32" (813)	32" (813)	12" (305)	12" (305)
3636	36" (914)	36" (914)	12" (305)	12" (305)
4242	42" (1067)	42" (1067)	12" (305)	12" (305)
6036	60" (1524)	36" (914)	18" (457)	30" (762)

* These measurements are those of the unit; for easier installation, add 1/4" (6 mm) to dimensions A and B. • Ces dimensions sont celles de l'unité; pour faciliter l'installation, ajouter 1/4 po (6 mm) aux dimensions A et B. • Estas dimensiones son las de la unidad; para facilitar la instalación, agregar 1/4" (6 mm) a las dimensiones A y B.

2. Base installation • Installation de la base • Instalación de la base

2.1 Drain Opening

Using a circular saw, cut a 6" x 6" square opening around the drain centre outlined by Measurements C and D as shown in the table on the previous page. Fig. A

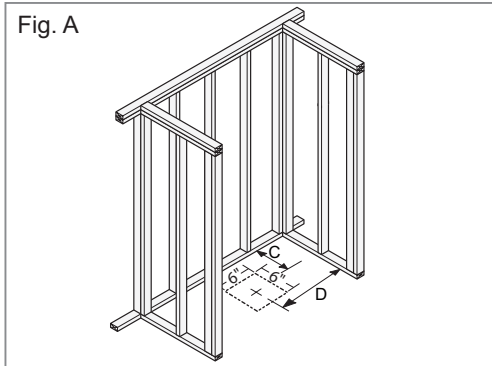
2.1 Ouverture du drain

À l'aide d'une scie circulaire, découper un carré de 6 po x 6 po autour du centre du drain déterminé par les mesures C et D figurant dans le tableau de la page précédente. Fig. A

2.1 Apertura para el drenaje

Con una sierra circular, recorte un cuadrado de 6" x 6" alrededor del centro del drenaje identificado por las medidas C y D en el cuadro de la página anterior. Fig. A

Fig. A



2.2 Installing the Drain Cover

Install drain per manufacturer specification.

2.2 Installation de la grille du drain

Installez le drain conformément aux spécifications du fabricant.

2.2 Instalación de la cubierta del drenaje

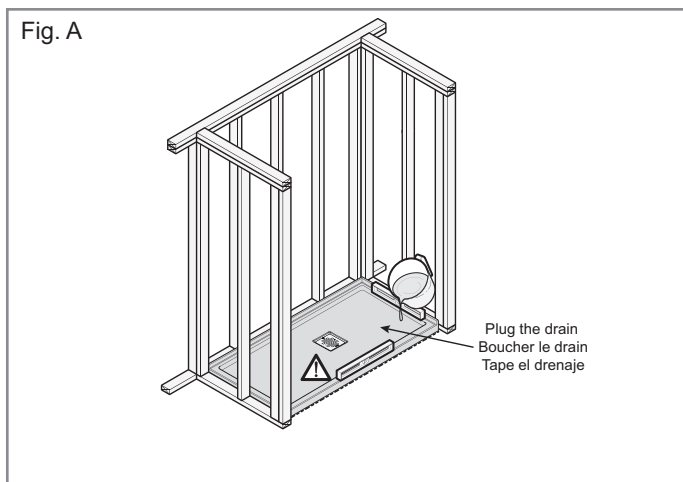
Instale el desagüe según las especificaciones del fabricante.

2.3 Leveling and fastening the Base

⚠ Do not use shims to level base! Doing so will void the warranty.

Verify the installation surface is even and level, if necessary use mortar or equivalent to provide an even and level surface for installation. Installing the base on an uneven or unlevel surface will void your warranty.

Position base and test if water flows properly: plug the drain, fill base of the shower with water and unplug the drain to verify the water drains completely and the base is level. If it is not the case, make appropriate adjustments using mortar and ensuring the surface is **level and dry** prior to fastening the base to studs Fig. A.



⚠ Do not install the base over wet mortar.

Pre-drill the mounting flange with a 3/16" bit at fastening locations. Fasten base to the studs using #8 screws, if needed use wooden shims between studs and the mounting flange to maintain position of base Fig. B.

2.3 Mise à niveau et fixation de la base

⚠ Ne pas utiliser des cales de bois pour mettre la base à niveau! Si tel est fait la garantie sera annulée.

S'assurer que la surface d'installation soit lisse et au niveau, au besoin utiliser du mortier ou l'équivalent. Si l'installation est faite sur une surface qui est ni lisse ou ni au niveau la garantie sera nul.

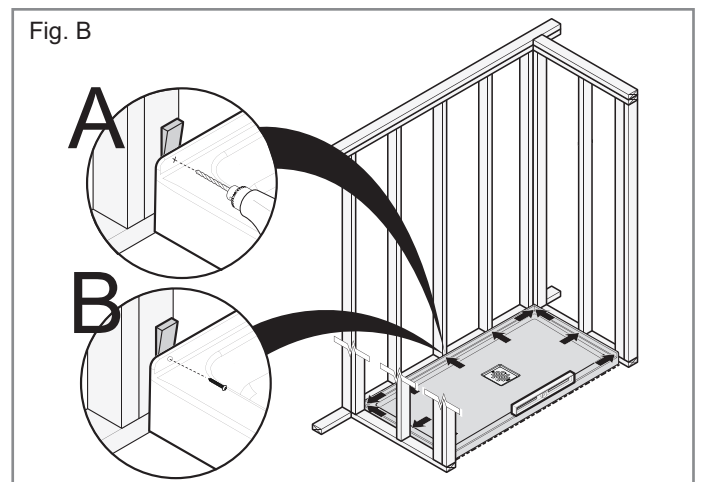
Placer la base et effectuer un test d'eau: boucher le drain, remplir la base d'eau et déboucher le drain pour vérifier si l'eau s'écoule complètement, indiquant ainsi que la base est bien de niveau. Si ce n'est pas le cas, faire les ajustements nécessaires en utilisant du mortier. S'assurer que la surface est **sec et au niveau** avant de fixer la base aux montants Fig. A.

2.3 Fijación de la base

⚠ No utilizar cuñas de madera para nivelar la base! Hacerlo anulará la garantía.

Verifique que la superficie de la instalación este nivelada, en caso de ser necesario utilizar material de mortero o equivalente. Si la instalación es realizada sobre una superficie que no esta lisa y nivelada la garantía quedara anulada.

Colocar la base y realizar un test con agua para verificar que el agua fluya correctamente: conecte el desagüe, llene la base de la ducha y desconecte el desagüe para verificar que el agua drene completamente y que la base este nivelada. Si no es el caso, haga los ajustes necesarios usando material de mortero y verificando que la superficie este nivelada y seca antes de atornillar la base a los montantes. Fig. A.



⚠ No instalar la base sobre material de mortero humedo.

Fije la base a los montantes con un tornillo no 8, perforando primeramente el reborde de fijación con una mecha de 3/16". Si es necesario, utilice cuñas de madera detrás del reborde de fijación para asegurar que la base permanece en su lugar Fig. B.

Maintenance • Entretien • Limpieza y mantenimiento

Regular disinfection provides an effective defence against various types of bacteria that can develop in deposits that build up over time in all bathtubs and showers.

For daily maintenance cleaning, use a moist cloth and mild liquid detergent.

Do not use abrasive cleaners, scrapers, metal brushes or any object or product that could scratch or dull the surface.

Paint stains: Use turpentine or a paint thinner to remove paint stains.

Joint compound: Use a plastic or wood spatula covered with a damp cloth. Do not use a metal blade or brush.

If a rubber mat is placed in the shower, it must be removed immediately after each use. Ignoring this recommendation will cause damage not covered by the warranty.

Une désinfection régulière constitue une excellente prévention contre les types de bactéries susceptibles de se développer au fil du temps dans les baignoires et les douches.

Pour l'entretien journalier, utiliser un chiffon humide et un détergent liquide doux.

Ne jamais utiliser un nettoyeur abrasif, un grattoir, une brosse métallique, ou tout autre objet ou produit pouvant égratigner ou ternir les surfaces.

Taches de peinture : utiliser de la térébenthine ou un diluant à peinture.

Composé à joint : utiliser une spatule de plastique ou de bois recouverte d'un linge humide; éviter les lames de métal et les brosses métalliques.

Si un tapis de caoutchouc est utilisé, il est obligatoire de l'enlever immédiatement après chaque utilisation. L'utilisation non conforme d'un tel tapis causera des dommages exclus de la garantie.

La desinfección periódica es una excelente forma de prevenir la aparición de diferentes tipos de bacterias que suelen desarrollarse en los depósitos que se acumulan en las duchas y bañeras a través del tiempo.

Para la limpieza diaria, utilizar un paño húmedo y detergente líquido suave.

Nunca utilizar limpiadores abrasivos, raspadores, cepillos metálicos ni ningún otro objeto o producto que pueda rayar u opacar la superficie.

Manchas de pintura: Utilizar aguarrás o diluyente de pintura.

Compuesto para Juntas (masilla): Utilizar una espátula de plástico o de madera cubierta con un paño húmedo. No utilizar hojas de metal ni cepillos metálicos.

Si se coloca una alfombra de goma en la base de la ducha, se deberá retirar inmediatamente después de cada uso. No respetar esta recomendación podría ocasionar daños que no serán cubiertos por la garantía.

LIMITED WARRANTY — UNITED STATES

The manufacturer offers express limited warranty on each of its products. This warranty extends only to the original owner/end-user for personal household use. For commercial uses, additional limitations apply.

LIMITED WARRANTY — CANADA

The manufacturer offers express limited warranty on each of its products. This warranty extends only to the original owner/end-user for personal household use. For commercial uses, additional limitations apply.

GARANTIE LIMITÉE — CANADA

Le fabricant offre une garantie limitée expresse sur chacun de ses produits. Cette garantie s'adresse uniquement au propriétaire/utilisateur original pour un usage personnel domestique. Des restrictions additionnelles s'appliquent aux utilisations commerciales

